



Agencja
Rynku
Rolnego

www.arr.gov.pl

Prezes
Radosław Szatkowski

Warszawa, 2015-03-13

BPdz.2361.4.2015.UP. 202

WYKONAWCY

WYJAŚNIENIA TREŚCI SIWZ (12)

Dotyczy: postępowania na dostawę artykułów spożywczych do magazynów organizacji partnerskich w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020 Podprogram 2015 (4/2015)

W związku z prowadzonym postępowaniem informuję, że wpłynęły zapytania do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ).

Jednocześnie, zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą przedstawiam odpowiedź na przesłane pytania:

Pytanie 1

Uprzejmie prosimy o wskazanie, na jakie konto ma wpłacić wadium Dostawca, mający siedzibę za granicą. Prosimy także o podanie, jaki jest IBAN i SWIFT konta przeznaczonego do wpłaty wadium.

Odpowiedź

Zgodnie z zapisami SIWZ (Rozdział XIII. Pkt. 2, ppkt. a), właściwym rachunkiem bankowym Agencji Rynku Rolnego, na które należy wpłacić wadium jest rachunek nr 54 1130 1017 0020 0726 0727 3129

Kod SWIFT: GOSKPLPW

IBAN: PL54113010170020072607273129

Pytanie 2

Prosimy o wyjaśnienie, czy jeżeli Dostawcę mającego siedzibę za granicą będzie reprezentował pełnomocnik, mający również siedzibę za granicą, to czy udzielone mu przez Dostawcę pełnomocnictwo winno być przetłumaczone na język polski i przez jaki organ poświadczone.

Odpowiedź

Wykonawca mający siedzibę za granicą, reprezentowany przez pełnomocnika mającego siedzibę za granicą, zobowiązany jest przedłożyć oryginał pełnomocnictwa lub kopię tegoż pełnomocnictwa poświadczoną za zgodność z oryginałem przez notariusza oraz tłumaczenie pełnomocnictwa na język polski w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną do reprezentacji Wykonawcy (pełnomocnika).

Z porządku

Z up. Prezesa ARR

Adam Mierzejewski
DYREKTOR
BIURA PRAWNEGO